

EL ORDEN SOCIAL

Semanario católico de intereses sociales, pero no políticos

CON APROBACION ECLESIASTICA

Año V ❀ Heredia, sábado 3 de noviembre de 1906 ❀ N.º 235

LA EDUCACION

Librería y Papelería de Manuel V. Blanco



Siempre se encuentra en esta Librería surtido completo de Artículos de Escritorio, útiles escolares y gran variedad de objetos religiosos como imágenes, medallas, rosarios etc., etc.

¡¡¡OJO!! Ya llegó el Cuaderno de Escritura Vertical, por Próspero Calderón, editado por esta Librería.

AVENIDA CENTRAL, SAN JOSE.

“LISTERFORM”

Cura radicalmente:

ULCERAS,

LLAGAS,

HERIDAS,

LACERACIONES,

HERPES,

ECZEMA,

SARPULLIDO,

GRANOS,

EMPEINES

y todas las afecciones subcutaneas.

“EL ORDEN SOCIAL”

DIRECTOR:

Presbítero Rosendo de J. Valenciano

EDITOR Y ADMINISTRADOR:

Luis Cartín G.

SECRETARIO:

Eduardo Chaverri

Calle del Carmen N.º 31 Apartado N.º 32.

Este periódico se publica los sábados. La suscripción por trimestre vale 75 cts.; el número suelto, 10 cts.

SANTO EVANGELIO

El de esta Dominica es del cap. XXII, versículos 15 al 22, según San Mateo:

“En aquel tiempo los fariseos se retiraron á tratar entre sí cómo podrían sorprenderle (á Jesús) en lo que hablase. Y para esto le enviaron sus discípulos con algunos herodianos, que le dijeron: Maestro, sabemos que eres veraz, y que enseñas el camino á la ley de Dios conforme á la pura verdad, sin respeto á nadie, porque no miras á la calidad de las personas. Esto supuesto, dínos qué te parece de esto: ¿Es ó no es lícito á los judíos, pueblo de Dios, pagar tributo á César? A lo cual Jesús, conociendo su refinada malicia, respondió: ¿Por qué me tentáis, hipócritas? Enseñadme la moneda con que se paga el tributo. Y ellos les mostraron un denario. Y Jesús les dijo: ¿De quién es esta imagen y esta inscripción? Respóndenle: De César. Entonces les replicó: Pues dad á César lo que es de César, y á Dios lo que es de Dios.”

CONSIDERACION

Pérfidamente querían obtener del Salvador sus enemigos, por la pregunta que le hicieron, contestación que de todos modos le suscitase adversarios, ya entre los herodianos ó soldados de Herodes, constituido

Rey por César Augusto, ya entre el pueblo, que si Jesús aconsejaba pagar el tributo no le creería su Mesías puesto que esperaban que éste los librara del yugo de los infieles, y no era, según ellos, manera de libertar el sujetarse á aquellas exacciones. Pero que dañon confundidos los malignos interrogadores, pues el Salvador, con su respuesta, convirtió para su gloria el doloso designio de sus enemigos en silencio y admiración.

A LOS INTERESADOS DE "LA REPUBLICA"

"No hay que decir de un adversario que ha dicho lo que no ha dicho" aseguran Uds al principio de una contestación suya á "El Orden Social" en intrinca solfa: pues eso mismo repetimos nosotros de volviéndoselo á Uds. porque en el momento histórico á que se refiere don Manuel A. Gallegos en su carta, ni los padres de familia pensaban en obtener clases de Religión para el Colegio como Uds. afirman, ni tampoco el padre Valenciano Rosendo Cura entonces de Heredia, rechazó esas clases como Uds. tan categóricamente piensan, copiando párrafos de la famosa carta: porque la verdad es que de ese asunto solo saben y pueden decir cierto Dios el Dr. Céspedes y el P. Valenciano, pues la conferencia se hizo privadamente en un cuarto de la sacristía parroquial. Cumplan, pues, mejor los señores "interesados" con el octavo mandamiento.

Hablan después los señores éstos, de malos resultados de las clases de Religión dadas en los colegios oficiales en Alajuela, la Capital y otras partes. Como ellos se contentan con afirmarlo sin pruebas, nosotros le negamos simplemente; y á fe que de ello es primera noticia que tenemos. Al contrario, por ejemplo, en San José el profesor de Religión del Liceo Canónigo Sr. Salazar ha estado y está muy grato del respeto de los profesores y buena voluntad de los alumnos. Pregúntenselo Uds. mismos Sres. "interesados" y lo sabrán de su propio testimonio.

Ni se encastillen para probar que la Religión no debe darse en el colegio de Heredia en que el Cura Valenciano intentara en

momentos álgidos y de gran conmoción y de un atropello inconveniente á lo granado de los padres de familia heredianos, intentar, decimos, fundar un colegio: eso sólo prueba que *un colegio sin Religión no sirve para jóvenes católicos* pero esa es tesis distinta de esta otra: es bueno que se dé Religión en todos los colegios y luego también en el Liceo de Heredia. Esta es nuestra tesis.

El memorial presentado á la Municipalidad y que citan triunfantes los "interesados" cae en el mismo argumento anterior. Razón tenían los firmantes inclusive el Luis Cartín de ayer, que es el mismo Luis Cartín de hoy. (¡No lo dude señores interesados!) en manifestar que el Colegio de San Agustín ahora Liceo de Heredia, dirigido por un hombre sin fe, y enemigo de ella y sin clases de Religión, era así un colegio rematadamente malo: pero de eso, á que no convenga que se enseñe Religión en dicho colegio hay distancia como de Limón á Heredia. Citan los articulistas campañas de "El Orden Social". ¡Por Dios, revisen Uds. la colección de ese semanario y después pretendan hablar mejor acerca de los que lo redactan y editan! (¡habráse visto más descoco!!)

Repetimos justamente: porque el Director del Liceo de Heredia es iracundo, por eso la clase de Religión en el Liceo debiera darse y era justísimo el pedirla.

Cuestión muy distinta es si se nos pregunta: ¿es bueno que un profesor impío dirija un colegio para niños católicos? Diremas francamente que no. ¿Es bueno que los padres de familias manden allí sus hijos? Decimos que no.

¿Es recomendable tal colegio para los padres de familias creyentes? Contestaremos que JAMÁS. Pero en el hecho concreto de que niños católicos asisten á un tal colegio por la DEBILIDAD ó falta de ideas sólidamente basadas en cuestión de educación religiosa, de parte de los padres de familia, ¿sería oportuno y bueno que se estableciesen allí clases de Religión? Sí, mil veces sí; con tal que esas clases se diesen por un sacerdote competente y que se diesen con toda la seriedad, estudio y preparación que deman-

da lo sublime de esa materia. ¿Entienden Uds. ahora, señores "interesados"? Si no entienden ¿que hemos de hacer? Decir con el viejo aquel "intelligenti pauca" es gastar perdigón en piapas" y esperar á ver si nos perdonan estos nuevos insultos en gracia á nuestra "inexperiencia" (sic).

El Purgatorio

Una cárcel obscura é inmensa, un ambiente saturado de ardientes y voraces llamas, un lugar de llanto y expiación. ¡Hé aquí lo que es el purgatorio!, destinado por la justicia divina para purificar las almas que más tarde han de llegar á ser felices, contemplando á Dios cara á cara y gozar de su inmensa gloria en compañía de los Santos.

Pero aun no son felices esas almas; mientras estén en aquel lugar de expiación, alejadas de Dios, centro de sus aspiraciones, un lamento desgarrador y constante resuena en aquella lúgubre caverna que, traspasando los espacios, llega á la tierra pidiendo á sus hermanos que aun moran en este destierro, una plegaria que mitigue sus angustias, una oración, un sacrificio que alivie sus dolores.

Los ángeles que durante su vida mortal guiaron sus pasos por la senda del bien, oyen los clamores de estas almas, y apiadados de sus penas, extendiendo sus blancas y puras alas, vuelan en rauda vuelo y descienden á la tierra repitiendo incesantemente á las almas piadosas el clamor lastimero de aquellas almas. *Miseremini mei, miseremini mei, salteru vos amici mei.* Acordaos de mí, acordaos de mí, por lo menos, vosotros mis amigos.

Si la caridad cristiana que mora en nosotros no es tan grande que nos mueva á orar por aquellos á quienes en este mundo no conocimos, no sea tanta nuestra negligencia y descuido, que nos hagamos sordos al clamor de aquellos seres queridos que tanto nos amaron en este mundo y que acaso ahora se hallan en el purgatorio esperando el auxilio de nuestras oraciones para pasar al descanso eterno.

¿Quién sabe si el alma de aquellos padres queridos, que tantos sacrificios hicieron por nosotros, estarán pidiendo nuestro auxilio, y nosotros sordos á sus clamores, somos causa de que no hayan salido ya de aquel lugar de tormento?

Estos días de luto universal despierte el eco fúnebre de las campanas nuestras dormidas conciencias, y una ferviente plegaria, salida de nuestros labios, se eleve al trono de la misericordia infinita para alivio de las benditas almas.

H. MÉRILLA

La Montaña de San José

Habla un masón

El *Gran Maestro, Gran Soberano y Gran Hierofanta*, ingeniero Solutare Zola, fundador de la Orden Masónica en Egipto, ha dejado escrito el siguiente juicio de la secta:

"En sus leyes y en su doctrina, cuyo origen y objeto he tenido ocasión de estudiar en los treinta años que he pertenecido á la Masonería y durante los doce que he dirigido la Orden, supone ella ser una institución filantrópica, filosófica, progresista, que tiene por objeto la indagación de la verdad, el estudio de la moral universal, de las ciencias, de las artes, y el ejercicio de la beneficencia: respetuosa de la fe religiosa de cada uno de sus miembros, dice que prohíbe formalmente en sus asambleas toda discusión en materias religiosas y políticas, y añade que no es una institución política ni religiosa, sino el templo de la justicia, de la humanidad, de la caridad y de otras bellas cosas. Pues bien, yo afirmo que la Masonería no es nada de lo que pretende. Son todo mentiras, y mentiras desvergonzadas.

"La justicia, la humanidad, la filantropía y la caridad no reinan ni el templo de la Masonería, ni el corazón de los masones; porque, salvo excepciones lo tienen sólo de bronce. La verdad no habita en la Masonería. En la Orden Masónica reinan como soberanos el engaño, la traición y la perfidia, disfrazados con el manto de la verdad para engañar á las personas de buena fe.

"Yo afirmo que la Masonería es una institución religiosa que tiene por objeto abatir y destruir todas las religiones, empezando por la católica, á fin de reemplazarlas ella misma y hacer volver el género humano á los tiempos primitivos, es decir, al paganismo."

Un milagro de San José de la Montaña

Hacia como ocho años que venía padeciendo de úlceras en ambas piernas. Varios médicos me recetaron pero inútilmente: el mal proseguía. Ofrecí entonces una pequeña limosna á San José de la Montaña si me

curaba. Hoy me encuentro completamente sanada de mi dolencia, causando la admiración de todos al ver cicatrizadas las úlceras. Doy, pues, público testimonio de agradecimiento, por este medio, á San José de la Montaña haciendo conocer mi maravillosa curación.

CONCEPCIÓN SEGURA DE CARBALLO

San Pedro de Barba, 31 de octubre de 1906.

C R O N I C A

—En el match de football celebrado el domingo anterior entre el club atlético del Liceo y el club football del Seminario, con motivo de un reto del Liceo, ganaron muy lucidamente la partida de ese juego los jóvenes del Seminario. El match era dedicado al Sr. Presidente de la República, que asistió gustoso.

—La última academia literaria del Seminario celebrada á mediados de octubre resultó muy hermosa: los alumnos leyeron trabajos literarios muy galanos y pronunciaron algunas declamaciones clásicas.

Muy bien por el Sr. Rector, por el cuerpo de profesores y alumnos del querido Seminario.

—Muy en breve regresará á Europa nuestro excelente amigo Sr. Presb^o don Pedro Ziskoven, lazarista. Costa Rica guardará de él muchos recuerdos amables por sus trabajos durante trece años en la educación, por sus mil afanes en la construcción del nuevo Seminario y por sus esfuerzos por implantar las reformas del canto de iglesia, ajustándolo á las prescripciones pontificias del "Motu Proprio" etc. etc.

No olvidará nunca el P. Ziskoven que aunque se ausente de Costa Rica deja aquí amigos que lo estimamos en alto grado.

—Hoy sábado 3, se celebrará una misa rezada en el oratorio de la que fué doña Vicenta Rojas. Será á las 8 a. m. Se invita á todos los amigos de la finada y á las socias de la Buena Prensa.

—El Supremo Gobierno altamente generoso, mandó reparar de su cuenta todos los parrarayos de la Sta. Iglesia Catedral.

—Pésame: Muy respetuoso lo presenta "El Orden Social" al Sr. Ministro Valverde

y su distinguida esposa por la muerte de su hijo el joven Fernando.

—Claudita, una niña de nuestro amigo don Jacinto Trejos C. encuéntrase gravemente enferma. Que mejore pronto!

—De vez en cuando se ven en los escaparates de las librerías en la Capital libros tan *cochinos* hasta en el título, y en los escaparates de algunas tiendas figurillas tan provocativas que se dice uno con lástima: *eso sí que es burlarse de las disposiciones del gobierno en sus propias barbas*". Por supuesto dejan esos objetos dos días y después los quitan para no exponerse demasiado.

De donde se colige que aquí tenemos buen Presidente, buenos ministros que dicen pestes contra la inmoraldad, buenas leyes y hasta terribles; pero no tenemos ¡qué!

Una policía que sepa cumplir bien con su deber de vigilancia como en Londres ó N. York ó París ó Berlín.

Listos muy listos son para llamarle la atención á cualquier cochero si pasa con un caballo rencoso y para detener al que maltrate un perro, pero para esos daños mil veces peores nuestra policía... ¡ay nuestra policía!

—A 30 céntimos el ejemplar y no á 35 como dijimos en nuestro número anterior, se vende el almanaque de la Familia Cristiana en la Librería de Lehman.

—Hace unos cuantos días que *El Pacífico* reprodujo en sus columnas un sueto de nuestro colega *La Religión* del Salvador, titulado *Los héroes protestantes*, en el que se referían algunas de las proezas de los autores de la *Reforma*. Como consecuencia de esa reproducción, un suscriptor protestante del seminario puntarenense hubo de disgustarse y presentó amarga queja á su redactor exigiendo una rectificación ó algo así como un desagravio á la memoria de Lutero y Calvino, por considerar calumniosas las lindezas que de esos santos se habían referido.

Mas he aquí que *Tiburcio el sacristán*, que por lo visto no tiene pelo de tonto ni de ignorante, en el mismo periódico, no sólo ha demostrado plenamente la veracidad de lo imputado á los padres del protestantismo sino que el señor *reformado*, aunque ha recibido invitación para que salga en defensa de sus héroes, ha optado por callarse el pico.

Y es natural, como que *Tiburcio el sacristán* ha sabido ponerle las peras á cuarto.

Bravo, muy bueno, don *Tiburcio*.

—Habiendo tenido que entregar anticipadamente á los cajistas el material por razón de celebrarse en la semana un día festivo, que significa un día menos de labor en la imprenta, no nos es posible ocuparnos en este número como deseáramos, de la resolución del consejo del Liceo de Heredia relativo á la enseñanza religiosa en ese plantel: lo haremos en el próximo. También nos habremos de referir de una manera especial al largo informe que del Director del Colegio don Roberto Brenes Mesén ha venido ultimamente publicando "Patria", en el cual informe diz que afirma que la moral puede subsistir sin la Religión.

Lástima nos da que hombres como Brenes Mesén lleven su fanatismo é intransigencia sectaria hasta el extremo de hacer afirmaciones tan desatinadas y monstruosas.

No, señor Brenes Mesén, aunque Ud. se empeñe en lo contrario, la Historia de todos los tiempos le demostrará que cuando el hombre ha desconocido á Dios se ha desconocido á sí mismo y se ha hecho semejante á las bestias, é inútil sería buscar en los pueblos sin cristianismo la verdad, la justicia ó la caridad.

Así vemos á las naciones paganas de la antigüedad, envilecidas, encenegadas en el vicio, bajando la frente ante el cesarismo más oprobioso y á las modernas carcomidas por la impiedad girar atolondradas, agitarse en convulsiones horribles, en medio de estupendas catástrofes.

Y es que no hay que dudarlo: cuando el hombre se revela contra la verdad y desconoce las inmutables leyes de la Providencia, inevitable es que se haga esclavo del error, paria del contrasentido, ilota de las más ruines pasiones. No vislumbrando nada más allá de la tierra donde se arrastra, se revolcará en el charco infecto de los vicios más detestables. Su personalidad entonces se desvanecerá para dar lugar al bruto que no piensa más que en satisfacer sus instintos y al bruto feroz, porque la sensualidad desenfrenada lleva consigo la sed de sangre y el delirio por la demolición.

Sin la Religión, Sr. Brenes Mesén, no hay, no puede haber moral sino monstruosidades, infamias, degradación. Ya lo vamos á ver.

—Tiene razón "El Pacífico" de Puntarenas al calificar algunas de las caricaturas que en "El Fígaro" se publican, de atenta-

rorias á la moralidad. Ese ha sido también nuestro criterio expuesto en más de una ocasión con respecto á los periódicos de caricaturas en general que recurren á la insolencia, la obscenidad y al insulto muchas veces. Que tales publicaciones tienen que desmoralizar es indudable y por ende no deben admitirse en ningún hogar decente. Padres de familia: cuidado con la basura!

—A nuestros suscritores de la ciudad de Santo Domingo les rogamos nos recomienden una persona que pueda desempeñar con puntualidad la agencia para ver de remediar las irregularidades últimas en la repartición del periódico. Hay lo enviamos directo á los suscritores: ya veremos si nos llegarán quejas ó no.

—Don Pedro Méndez será en lo sucesivo nuestro agente en El Naranjo, por motivo de que nuestro amigo don Perfecto Vargas S. que no reside en el centro, se ve en dificultades para continuar con la agencia, según nos ha manifestado. Démosle al Sr. Vargas S. publicamente las gracias por sus importantes y desinteresados servicios que hasta aquí nos ha prestado y seguramente nos seguirá prestando, porque él es entusiasta propagandista de la buena prensa.

—También el Sr. don Eonesto Pacheco ha vuelto á tomar la agencia en Palmiras, razón por la que ha comprometido nuestra gratitud.

CORRESPONDENCIA

DE SAN ROQUE DE GRECIA

—Una niñita de tres años, hija de los señores José Mercedes Rodríguez y doña María Ugalde cayó ayer á las seis de la mañana en la asequia y fué encontrada á las seis de la tarde donde don Juan G. Hidalgo. Hoy se le dió sepultura. Acompañamos eu su excesivo dolor á sus afligidos papás.

Corresponsal

25 de octubre de 1906

DE ATENAS

Hacia más de 6 años que no teníamos una función como la del presente. Hubo la solemne novena de costumbre, con pláticas todas las noches: las principió el Presbo. don Yanuario Quesada, siendo numerosa la asistencia. En las vísperas con bombetas y alegres repiques, la filarmonía griega tocó escogidas piezas de su repertorio. A las 7 p. m.

hubo solemne rosario, tomando parte en el coro las Sritas. Petrita Rosat y otra cuyo nombre ignoro y los señores don Pedro Calderón N., don Rafael Alpizar, don Joaquín Chacón y don Ricardo Aguilar. Ocupó la cátedra sagrada el P. Carmona que dejó como siempre muy satisfecho á su auditorio. Su tema fué "La familia cristiana." A las 8 p. m. se quemó un pequeño juego de pólvora y se tocó retreta. El día 24 amaneció alegre y risueño con el despertar de la alegre diana. En la misa de las 7 a. m. 200 personas se acercaron á recibir el Pan de los Angeles. A las 9 a. m. la iglesia encontrábase de bote. Organizose á esa hora la procesión muy ordenada y amenizada por la filarmonía griega. A las 10 a. m. comenzó la santa misa: predicó en ella el Presbo. Mardoqueo Arce, tema: "el matrimonio." Los que no habíamos oído á tan ilustre orador quedamos muy complacidos de su palabra suave y persuasiva. A la salida de misa hubo elevación de globos. A las cuatro p. m. rosario de colocación y á las 7 p. m. rosario solemne con buena concurrencia. Ocupó el púlpito el Muy Ilustre señor Canónigo don Rosendo de J. Valenciano y fué su tema "La educación" Es el Canónigo Valenciano orador ya reconocido y que siempre nos cautiva por su palabra fácil. A las 8 p. m. fuego de pólvora y retreta. Predicó en los dos días siguientes, 25 y 26 el mismo orador; el 26 por atraso del Presbo. don Federico Carvajal que no pudo venir, cosa que sentimos. Los tres días estuvo expuesto el Santísimo, terminando la festividad con la solemne visita de altares el 26. En esa noche subió á la cátedra nuestro Cura entusiasmado con la numerosa concurrencia que le escuchaba. El fruto de esta fiesta ha sido que el Sr. Cura lanzó el domingo 28 la idea de levantar un nuevo templo y tal proyecto ha sido acogido con gran alegría por el pueblo. Adelante, señor Cura, con Ud. estamos en un todo para secundarle en su laudable empeño. Quiera Dios que esta idea grandiosa, divina inspiración de nuestro excelso patrono, tenga una pronta realización. De vuestra piedad depende, pueblo ateniense.

Corresponsal

29 de octubre de 1906.

ENTRETENIMIENTOS

CHARADITA

En la *dos prima*,

Canta el *todo*.

F.

TARJETA:

Sr. D.

E. Amadeo

Marselle


E.

Solución al enigma del N° anterior:
El tiempo. Al anagrama: *Rosario C. de Rosabal*. Enviaron soluciones al enigma: Sras. María L. de Alvarado, A. de A., Srtas. Margarita Rodríguez, Lola Sandoval, Emilia Rodríguez S., Eugenia García, Salvador Cortés h., Ernesto Sáenz, y J. J. Alvarado. Al anagrama: Sras. María L. de Alvarado, A. de A., Juana de Villegas, Sritas. Otilia y Clementina Rucavado, Angélica Dobles, Margarita y Marta Rodríguez, Angélica y Ester Ramírez, Luz Fonseca, Lola Ulloa, Eugenia García, I. y D. Chaverri, María Rodríguez, Emilia Rodríguez S., Lola Sandoval, Antonia y Herminia Bonilla, Sres. Francisco M° Sandoval, Neftalí García, J. J. Alvarado, Julio Fonseca, Ismael Chaverri, Moisés y Arturo Ramírez, y Ernesto Sáenz. Corresponderon los premios, el primero á la Srita. Margarita Ramírez y el segundo á la Sra. Juana de Villegas.

Imprenta y Papelería

de Luis Cartín G.

Ejecución de toda clase de trabajos tipográficos. Expendio de útiles escolares y de oficina.

 Precios módicos

VENDO

2 cafetales situados en "La Breña"; uno de 1 manzana y $\frac{1}{4}$, contiguo al de doña Micaelina de Fonseca, que antes fué de Don Manuel Dobles; el otro es de $\frac{1}{2}$ manzana y está entre propiedades de Lino García y Chico Chavarria calle en medio.

Higinio Sandoval

LA BIBLIA

y otras literaturas antiguas en
el Siglo XIX

Obra publicada en inglés por Townsend, Profesor
de la Universidad de Boston

Traducción para "El Orden Social" por Manuel
Pasos, Doctor en Derecho

(Continúa)

La mirada del Ser infinito cruza el Universo de parte á parte, mas allá del alcance de los más poderosos telescopios; y nada puede revelarnos el microscopio, que no haya salido de su mano creadora.— Si se a manera, ¿por tanto, haber en la Biblia enseñanzas erróneas en materia científica, podría concluirse que, en ese cierto sentido, el libro no sería libro de Dios; y no podría exigir de nosotros de modo supremo nuestro total asentimiento — ¿No está liberalmente planteada la cuestión?

Repetimos, sin embargo, los intereses en riesgo son de tal magnitud que, nuestros fallos finales, no deben precipitarse — Antes de dictarlo, debemos cerciorarnos de si los hechos que se dicen establecidos por la ciencia están bien sentados, y, de si la Escritura ha sido bien y correctamente interpretada.

LA BIBLIA Y EL TECNICISMO CIENTIFICO

Otra idea que no habremos de perder de vista es la siguiente: Sostenemos: que la Biblia, en ninguna parte de ella, enseña cosa que científicamente sea falsa; con todo, admitimos que no emplea en sus enseñanzas el lenguaje exacto de la ciencia. *Errores científicos y no uso de lenguaje científico* son cosas enteramente distintas. Si el no uso de palabras y estilo profesional, fuera una falta, entonces, sin duda, la Biblia quedaría sujeta á esta censura. Pero ¿su dicción y estilo, en terreno semejante, son objetables? A este respecto ¿no habla la Biblia como hablan todos los hombres de ciencia y toda la gente sensata? Cuando se va á los grandes observatorios de este ó del otro país ¿quién espera oír de los labios de los astrónomos, otras expresiones que las de "el nacimiento del sol" "la caída ó el ponerse del sol," al hablar de estos fenómenos? El gran Herschel dejaba sus órdenes al individuo de servicio en el ob-

servatorio, á efecto de que le llamase para observar *el paso* de alguna estrella; no le decía: "Juan cuando en la revolución de la tierra sobre su eje el rayo lumínico llegue á la superficie, á la longitud y latitud del observatorio de Greenwich, entonces se servirá llamarme," ni tampoco usaba de ninguna otra terminología científica, sino que decía simplemente, como cualquier persona de juicio "Juan: llámame al *nacer* el sol, ó á la *salida* de tal estrella, ó, á media noche, etc., sin embargo de que las estrellas ni *nacen* ni *se ponen*.

Los científicos de todo el mundo se han estado hablando por más de un año del extraño ó inexplicable subido color rojo de *las salidas* y de *las puestas de sol*, fenómeno observado en todas partes del globo. (1) Estrictamente hablando, tal lenguaje no es científico, ó correcto, pues, como ya dijimos, el sol ni *nace* ni *se pone*. ¿Porqué, entonces no se condena á estos hombres de ciencia á causa de los descuidos en el hablar? Si los escépticos se empeñan en que hubo de introducirse en la Biblia, el lenguaje científico, habrán de convenir también en que es imprescindible introducirlo en la conversación ordinaria; y, entonces tendremos que la buena señora de casa ya no dirá "traedme la sal" sino el *cloruro de sodio*, y ya no mandará comprar almidón sino $C^{12} H^{20} O^{10}$ y ya no ordenará poner agua sino $H^2 O$, y, ya, por último, no verá ridículo el cuento de la *colegiala*. Se preguntaba á una señorita, que acaba de salir de un internado, si gustaba que se le sirviese un poco más de un asado, y contestó: "No, gracias; la sociedad gastronómica me previene que he llegado a un estado de deglución consistente con la integridad dietética." En el lenguaje común, habría dicho "Gracias, he comido suficiente," lo mismo que aquello de *mi perpendicularidad, se convirtió repentinamente en horizontalidad*, está sustituido, entre personas de juicio, por el "me he dado una caída" á otra frase parecida.

[1] Fué esto después de la erupción del Krakatoa y catástrofe de Java 1883-1884.

AVISO

Vendo las siguientes fincas: Una casa en el Centro de esta villa, y como media manzana de terreno cultivado de café; otra casa y terreno cultivado de café, caña y potrero como de tres manzanas en San Pablo de este cantón; otra finca de caña y café de dos manzanas y media aproximadamente sita en San Pedro de este cantón; otra finca de café, caña y potrero como dos manzanas y media en San Pedro de este mismo cantón. Para pormenores entederse con su dueño en Barba.

Frco. de Jesús Ruiz

Barba, 24 de septiembre de 1906.

AVISO

Compro monedas de oro antiguas del país y sellos usados de correo.

Me encargo de hacer pedidos al extranjero, de toda clase de objetos de fantasía, joyas, relojes, etc.; también puedo pedir cualquier otro artículo, siempre que pueda venir como paquete postal. Todo pedido lo haré en condiciones favorables al público.

Estoy á las órdenes de quienes se dignen favorecerme con este género de encargos, en la Agencia del Ferrocarril.

Heredia, agosto de 1906.

Israel Blanco C.

NIGOLAS F. MEZA**CIRUJANO DENTISTA**

De la Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos eléctricos de su profesión. Especialidad en el tratamiento de dientes de los niños. Extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paul, les opera gratis.

Oficina: Calle 4ª, 170 varas al Sur del Banco de Costa Rica, San José.



UNA
Maquina de Escribir
REMINGTON

hará en un día completo el más completo trabajo que no resultaría en ninguna otra escritura á máquina.

Y no en un día de trabajo, únicamente. DIA por DIA, AÑO por AÑO, una REMINGTON continuará rindiendo el más eficaz y consolador servicio.

WYCKOFF, SEAMANS & BENEDICT

(Remington Typewriter Company)

327 BROADWAY, NEW YORK

AGENTE EN COSTA RICA:

ANTONIO LEHMANN

SAN JOSÉ

AVISO

A los consumidores de los cigarrillos *Eureka* se hace saber que se venden solamente en La Eureka, frente al parque de esta ciudad, y en la sucursal en el Mercado.

Saturnino Meléndez

Heredia, 31 de agosto de 1906.

Imprenta de Luis Cartán G.